

March 2022, SUMMARY

HOTEL OKURA KYOTO OKAZAKI BETTEI

(Page 40)

This small luxurious hotel have sixty guest rooms including eight suites. The interiors and dining atmosphere represent taste of contemporary aesthetics of Kyoto. "GO ON", a creative team of six Kyoto-based successors to traditional crafts joined this hotel project to exhibit intricated art pieces. North faced guest rooms have superb views of neighboring temples and Higashiyama mountain landscape. All the suites have balconies and the interiors are decorated with fabrics designed by Nishijinori maker HOSOO to represent lake surfaces reflecting light, and calligraphy works titled "Ko-ou (Correspondence)" by Tomoko Kawao, focusing on movement of brush.

Designer : Mitsubishi Jisho Sekkei + RENS NOMURA

CHOOSEBASE SHIBUYA

(Page 62)

This establishment is an OMO store with a selection of D to C brands that are not bound by the product categories of department stores. It is linked to the EC and website that were launched at the same time as the store. In the interior, there cross two wide traffic guidelines. At the crossroads, there meet four areas like cafe, showroom, etc. The floor plan is tapered from the entrance to the crossroads, and the lining lights are suspended and make organic waves below the ceiling, which invite shoppers into a space. As "sustainable" is a concept keyword of this establishment, crashed CRT, OSB, recycled aluminum, scraps generated during construction, and other eco-conscious materials were used.

Designer : no.10 NOMURA

Social Kitchen TORANOMON

(Page 90)

Collaborated by chefs and food business groups, Social Kitchen TORANOMON was set up, as a platform for innovation in food industry. Selected young chefs of various cuisines gather here to test and develop products, recipes, and business plans. Also, this facility is used as a base for catering service, seminars, and a cooking class. There are four kitchen islands with state-of-art equipment to be ready for any kind of cooking. A back wall behind the kitchen is used as a big screen for projectors.

Designer : HOLOGRAM

esports Challenger's Park

(Page 114)

Located on the eighth floor of a commercial building in Tenjin, Fukuoka City, esports Challenger's Park is an e-sports base targeting users of computer games and video games. They hold e-sports events and offer competition training, and dining at restaurant. There is also an online streaming booth for e-sports players, and it gives opportunities for e-sports to see the players. Menu of the café was produced by a food coordinator to propose quality meals, which could eradicate a fixed image of poor food of e-game players and propose them a new way of life.

Designer : HYBE design team

SPiC Gym

(Page 145)

A personal gym located in the basement of a building in Kamakura city, Kanagawa prefecture. Entering an entrance on the ground level, you will find a three-story-height stairwells. Vertical louvers are beautifully installed along the spiral. The gym is divided into left and right rooms with one straight traffic line as the axis, so visitors cannot see through the entire interior or users' activities. The gym looks closed and open with streaming air conditioning and quasi-natural lighting to let users feel outdoor ambient. Making the most of location of Kamakura, among important old cities indispensable in history of this country, the establishment makes a spiritually rich space where users experience traditional aesthetics and vital force.

Designer : acca

KOAMIGAME

(Page 156)

Located in the mountain of Takahagi in Ibaraki prefecture, this sauna was born as a renovation project of old warehouse. As it faces the clear stream, the project was designed to emphasize the relation to the river and fresh air bathing. The ground floor has a sauna, the second floor is a bath where users breathe, and the deck floor near the river makes an area for fresh air bathing. The deck continues to the inside of the building. The sauna is made of plaster and it looks like a cave and the base of the plaster uses concrete blocks to store heat, which saves firewood and keep forty to fifty degrees Celsius even after the use.

Designer : MIGRANT

REPORT /

Community development in Kabutocho, Tokyo

(Page 172)

Kabutocho is a famous financial district in Tokyo, which is bustling with a lot business people on weekdays, but there are no people on weekends. Heiwa Real Estate owns a lot of real state in this district and started a redevelopment project to attract people. As the first step, they renovated an old modernism building and built hotel K5 (see May 2020 issue of Shotenkenchiku). Some small restaurants opened in the neighborhood since then and Kabutocho has been crowded and revitalized. This Kabutocho redevelopment project is still in progress, however, they continued to update the plan, while utilizing the context, to make new layers of regional reinvigoration.

REPORT /

Community development in Goto Islands, Nagasaki

(Page 186)

We visited commercial projects conducted by architect Junpei Nousaku (JUNPEI NOUSAKU ARCHITECTS) and Ryo Ishitobi (WANKARASHIN) in Goto Islands, Nagasaki. Their first project is SANGOSAN (2017), which is a complex including a library, coffee stand and multi-purpose hall. This project brought other new clients for them to produce five projects. Both architects proclaimed that they will build something new in the islands with the use of materials which cannot be found there. They also used even local specialty such as coral and lava. Both things and people can be more valuable when they are not tied to their roles. It seems that people and things are just as they should be.

CONTENTS

March 2022

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 40 ホテルオークラ京都 岡崎別邸
三菱地所設計 乃村工芸社 RENS
- 54 [記事] 伝統から未来へ、
工芸の力で空間の価値を高める
取材・文◎伊藤梨香

SPECIAL FEATURE 1

大特集 / 四つの視点で捉える、これから来る体験型“新空間”
OMOショップ、キッチン、スポーツ、サウナ

CHAPTER.1 [買う]

“場”を持ちたい! ECとリアルを融合したOMOショップ

- 62 チューズ ベースシブヤ
乃村工芸社 no.10
- 69 サロン ドゥ メデュラ
オールドカン
- 75 [レポート] 四つの実例から探る
多様化するOMOストアの出店計画
ドットエスティストア / 明日見世 / ジ アナザー ミュージアム / ベイス
取材・文◎高柳圭 編集部

CHAPTER.2 [食べる]

食を通じてつながりを生むシェアキッチン

- 90 ソーシャルキッチン 虎ノ門
ホログラム
- 94 [記事] プロの料理人が集うシェアキッチンが
シェフの職能を社会に波及させる
- 96 キムチ, ドリアン, カルダモン,,,
JR東日本建築設計 スピン・オフ
- 101 ニュー サゴタニ
ア・ティエス環境+建築設計事務所
- 108 [記事] 地域の人たちが地域の価値に気づく場所
- 109 [レポート] 食×コミュニティの多様性を育む
(シェアキッチン)

取材・文◎佐藤千紗 編集部

CHAPTER.3 [運動する]

現代のアクティビティの在り方を体現する都市型スポーツ施設

- 114 eスポーツ チャレンジャーズパーク
ハイブデザインチーム
- 119 エグゼフィールド アキバ
丹青社 梓設計
- 123 [記事] プレーヤー間から地域活性まで
「eスポーツ」をキーにしてコミュニケーションの創出を図る
文◎編集部
- 126 アンダーパー
宇野享 + 良知康晴 / シーラカンスアンドアソシエイツ(CAn)
- 133 フィフティ ファイブ



アイジー デザイン

- 138 ウェイトレス ザ パーソナル サロン
オールドカン
- 142 ワイ パーソナルトレーニングジム
カミトベン一級建築士事務所
- 145 スピック ジム
アッカ

CHAPTER.4 [ととのう]

現代のライフスタイルに寄り添うサウナ空間

- 150 [インタビュー] 佐野貴司(日本サウナ・温浴総合研究所)
多様化し、若いファンを取り込み始めた
日本におけるサウナのトレンドと
今後の展開
- 153 恵比寿サウナー
スタジオムーン 谷口美華
- 156 コアミガメ
マイグラント
- 160 [レポート] 時代や生活に合わせたサウナの新提案
モビリティ型サウナ
ホッピンサウナ / サ室
- 162 [記事] サウナプランニング論
～人々のライフスタイルに寄り添う
サウナ空間の考え方
サウナラボ神田 / ルーフトップ

取材・文◎難波エ乙

SPECIAL FEATURE 2

連続企画 / 人が集まる拠点をつくる VOL.8
みせづくりはまちづくり

- 172 [レポート] 金融街に人の流れを生む
“ゴールのない”まちづくり
- 180 [レポート] 分散型美術館を巡る人の流れが
地域と観光をつなぐ
- 186 [レポート] 「島にあるもの」から生まれた空間が
島と人と店をつなぐ
- 194 [レポート] 駅を起点に、街の個性が
都心に循環する山手線沿線のまちづくり
- 200 [レポート] 街の隙間に現れたグリーンと
「人の居場所」が敷地を越えて街へ広がる
- 208 [総論] さまざまな活動を受け入れる店舗空間が
社会とつながる拠点となる

取材・文◎梶原博子 編集部

REPORT

- 210 追悼 / 特別寄稿
ヴァージル・アブローの足跡
取材・文◎野田達哉

FOCUS

- 217 珮庵
ヴィルド

COLUMN & NEWS

- 23 NEW YORK◎春日淑子
「ハリー・ポッター・ニューヨーク」に見る
アフター・コロナのリテールテイメント
- 25 FASHION◎野田達哉
“ラグジュアリー”の新ステージを宣言した
「KENZO」と「ダブレット」
- 27 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子
子どもの遊びを守る都市のインフラ
「TOKYO PLAY」
- 29 EVENT
増刊『Commercial Space Lighting』
オンラインイベント

SERIAL

- 230 東京歳時記 15
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 232 インテリアデザイナーのための法規講座 3
文◎大菅力
権利の意味を知り、
発注者との信頼関係とデザインを守る
- 233 これからの商業施設のつくりかた 14 (最終回)
文◎加藤純
複数の店舗が並走し、
店と店、店と街の境界がにじむ
- 236 商業空間は公共性を持つか 23 (最終回)
文◎西倉美祝
実践としての建築から、
公共性を考える
- 238 CALENDAR & INFORMATION
- 240 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 221 広告企画 「パネル & ボード」
- 227 広告企画: Magazine & Virtual 見本市
「SK エキジビジョン 2022」
- 250 PRODUCT INFORMATION

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第67巻3号
 2022年3月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,138円 本体1,944円
 年間購読料／25,656円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／塩田健一
 副編集長／車田 創
 編集／玉木裕希 柴崎慎大 平田 悠
 村上桂英 金子紗希
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／三木亨寿 岡野充宏 小杉匠弘
 雨宮 諒
 販売／工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)
 アート・ディレクション／BOOTLEG
 レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳
 印刷／図書印刷株式会社



2022.3
 Vol.67 No.3

表紙写真／チェーズベースシブヤ(P.62)
 撮影／太田拓実

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)